



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 45694*06

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen
6½ J x 15 H2

Typ: 30 655

Inhaber der ABE
und Hersteller: R.O.D. Leichtmetallräder GmbH
DE-92637 Weiden/i.d.Opf.

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder fertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 45694*06

Die ABE-Nr. 45694 erstreckt sich nunmehr auf die Sonderräder 6½ J x 15 H2 , Typ 30 655, in den Ausführungen wie im Nachtragsgutachten Nr. 55079804 (7.Ausfertigung) vom 19.01.2010 beschrieben.

Die Sonderräder dürfen auch zur Verwendung mit den in den Anlagen Nr.

- | | |
|-------|-------------------|
| 1, 16 | (3. Ausfertigung) |
| 5 | (4. Ausfertigung) |
| 3, 10 | (5. Ausfertigung) |
| 9, 17 | (6. Ausfertigung) |

des Nachtragsgutachtens genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

Abweichend von den Bestimmungen des §13 Fahrzeugzulassungsverordnung (FZV) ist es nicht erforderlich eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die Zulassungsbehörde zu veranlassen, wenn die im Gutachten aufgeführten Reifen- oder Felgengrößen in den Fahrzeugpapieren nicht genannt sind.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten des Technischen Überwachungs-Vereins Pfalz Verkehrswesen GmbH, Lambsheim, vom 19.01.2010 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 01.03.2010

Im Auftrag

Mario Quade



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. 55079804 (7.Ausfertigung)

Gutachten Nr. **55079804** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ 30 655
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH**TÜV Pfalz**
TÜV Rheinland Group

Seite 1 von 3

| Auftraggeber | R.O.D. Leichtmetallräder GmbH Am Forst 4 92637 Weiden / Opf. | | | | | |
|-----------------------|--|--|-----------------------------------|----------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Prüfgegenstand | PKW-Sonderrad | | | | | |
| Typ | 30 655 | | | | | |
| Radgröße | 6,5 J x 15 H2 | | | | | |
| Zentrierart | Mittenzentrierung | | | | | |
| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-Ø (mm) | Ein- press- - tiefe (mm) | Rad- last (kg) | Abroll- umfang (mm) | Gültig ab Herstell- datum |
| - | B 30 655 38 M/ohne ring Z 30 655 38 M/ZBØ70,4-Ø54,1 | 5/100/54,1 | 38 | 630 | 1975 | 3/2004 |
| - | D 30 655 38 M/ohne ring Z 30 655 38 M/ZDØ70,4-Ø56,1 | 5/100/56,1 | 38 | 630 | 1975 | 3/2004 |
| - | F 30 655 38 M/ohne Ring Z 30 655 38 M/ZFØ70,4-Ø57,1 | 5/100/57,1 | 38 | 630 | 1975 | 3/2004 |
| - | O 30 655 38 M/ohne Ring Z 30 655 38 M/ZOØ70,4-Ø57,1 | 5/100/57,1 | 38 | 630 | 1975 | 3/2004 |
| - | L 30 655 43 N/ohne Ring Z 30 655 43 N/ZLØ70,4-Ø60,1 | 5/108/60,1 | 43 | 690 | 1975 | 3/2004 |
| - | M 30 655 43 N/ohne Ring Z 30 655 43 N/ZMØ70,4-Ø63,4 | 5/108/63,4 | 43 | 690 | 1975 | 3/2004 |
| - | P 30 655 43 N/ohne Ring Z 30 655 43 N/ZPØ70,4-Ø65,1 | 5/108/65,1 | 43 | 690 | 1975 | 3/2004 |
| - | P 30 655 40 P/ohne Ring | 5/110/65,1 | 40 | 670 | 1985 | 3/2004 |
| - | F 30 655 38 R/ohne Ring Z 30 655 38 R/ZFØ70,4-Ø57,1 | 5/112/57,1 | 38 | 670 | 1985 | 3/2004 |
| - | F 30 655 50 R/ohne Ring Z 30 655 50 R/ZFØ70,4-Ø57,1 | 5/112/57,1 | 50 | 670 | 2100 | 3/2004 |
| - | S 30 655 38 R/ohne Ring Z 30 655 38 R/ZSØ70,4-Ø66,6 | 5/112/66,6 | 38 | 670 | 1985 | 3/2004 |
| - | S 30 655 50 R/ohne Ring Z 30 655 50 R/ZSØ70,4-Ø66,6 | 5/112/66,6 | 50 | 670 | 2100 | 3/2004 |
| - | E 30 655 40 S/ohne Ring Z 30 655 40 S/ZEØ70,4-Ø56,6 | 5/114,3/56,6 | 40 | 670 | 1985 | 4/2004 |
| - | L 30 655 40 S/ohne Ring Z 30 655 40 S/ZLØ70,4-Ø60,1 | 5/114,3/60,1 | 40 | 670 | 1985 | 3/2004 |
| - | N 30 655 40 S/ohne Ring Z 30 655 40 S/ZNØ70,4-Ø64,1 | 5/114,3/64,1 | 40 | 670 | 1985 | 3/2004 |
| - | R 30 655 40 S/ohne Ring Z 30 655 40 S/ZRØ70,4-Ø66,1 | 5/114,3/66,1 | 40 | 670 | 1985 | 3/2004 |
| - | T 30 655 40 S/ohne Ring Z 30 655 40 S/ZTØ70,4-Ø67,1 | 5/114,3/67,1 | 40 | 670 | 1985 | 3/2004 |
| - | X 30 655 43 T/ohne Ring | 5/120/72,6 | 43 | 670 | 1985 | 3/2004 |
| - | G 30 655 27 L/ohne Ring | 5/98/58,1 | 27 | 670 | 2100 | 3/2004 |

Kennzeichnung

| | |
|-----------------------|----------------|
| KBA-Nummer | 45694 |
| Herstellerzeichen | R.O.D |
| Radtyp und Ausführung | 30 655 (s.o.) |
| Radgröße | 6,5Jx15H2 |
| Einpreßtiefe | (s.o.) |
| Gießereikennzeichen | - |
| Herkunftsmerkmal | - |
| Herstellungsdatum | Monat und Jahr |

Befestigungselemente

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25.November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Abrollprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

| Anschluß | Reifengröße | Einpresstiefe (mm) | Statische Radlast (kg) |
|----------|-------------|--------------------|------------------------|
| 5/100 | 175/55R15 | 38 | 630 |
| 5/112 | 175/55R15 | 50 | 670 |
| 5/120 | 175/55R15 | 43 | 670 |

Aufgrund bereits positiv durchgeföhrter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht einer unlackierten Probe betrug 8,1 kg.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

Anlagen

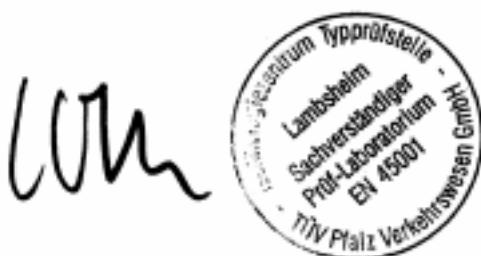
| | | |
|-----------------------------|------------------|----------|
| Beschreibung | - | 05.03.04 |
| Radzeichnung | 2375 | 01.04.03 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2436 | 01.07.03 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2437 | 01.05.98 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2438 | 01.07.03 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2439 | 01.07.03 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2440 | 01.09.03 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2441 | 01.07.03 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2442 | 01.09.03 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2443 | 01.07.03 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2444 | 01.06.03 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2445 | 01.06.03 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2446 | 01.11.97 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2447 | 01.06.03 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2448 | 01.12.97 |
| Träger | 2205 | 03.06.98 |
| | mit Änderung vom | 04.07.00 |
| Nabenkappenzeichnung | 2206 | 03.06.98 |
| | mit Änderung vom | 03.05.99 |

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 3.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 7.Oktober 2004



Coen

00069998.DOC

Anlage 10 zum Gutachten Nr. 55079804 (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ 30 655
R.O.D. Leichtmetallräder GmbHTÜV Pfalz
TÜV Rheinland Group

Seite 1 von 7

AuftraggeberR.O.D. Leichtmetallräder GmbH
Alte Reichstrasse 1
92637 Weiden / Opf.
QA 05 113 04025**Prüfgegenstand**Typ
Radgröße
ZentrierartPKW-Sonderrad
30 655
6,5Jx15H2
Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-Ø (mm) | Einpress- tiefe (mm) | Rad- last (kg) | Abrollumfang (mm) |
|------------|--|---|----------------------------|----------------------|----------------------|
| - | F 30 655 50 R/ohne Ring Z 30 655 50 R/ZFØ70,4-Ø57,1 | 5/112/57,1 | 50 | 670 | 2100 |

Kennzeichnungen

| | |
|-----------------------|----------------|
| KBA-Nummer | 45694 |
| Herstellerzeichen | R.O.D |
| Radtyp und Ausführung | 30 655 (s.o.) |
| Radgröße | 6,5Jx15H2 |
| Einpresstiefe | (s.o.) |
| Herstellertdatum | Monat und Jahr |

Befestigungsmittel

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|
| S01 | Schraube M14x1,5 | Kegel 60° | 120 | 28 |
| S02 | Schraube M14x1,5 | Kegel 60° | 170 | 30 |

Prüfungen

Das Gutachten über die Sonderradprüfungen wurde von der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH unter der Gutachten Nr. 55079804 ausgestellt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

| | |
|-------------------|-------------------------------------|
| Hersteller | Ford Seat Skoda Volkswagen |
| Spurverbreiterung | innerhalb 2% |

Anlage 10 zum Gutachten Nr. 55079804 (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ 30 655
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 2 von 7

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|--|------------|------------|---|---|
| Ford Galaxy WGR e1*93/81,95/54, 2001/116*0024*.. | 66-128 | 195/65R15 | M+S R09 T91 T95 138 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B03 S02 |
| | 66-128 | 195/65R15 | R09 T91 T95 138 | |
| | 66-128 | 205/60R15 | R37 T91 T95 138 | |
| | 66-128 | 215/60R15 | A01 K56 T93 T94 T95 138 | |
| Seat Alhambra 7MS e1*95/54, 98/14, 2001/116*0036*.. | 66-110 | 195/65R15 | M+S R09 T91 T95 138 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B03 S02 |
| | 66-110 | 195/65R15 | R09 T91 T95 138 | |
| | 66-110 | 205/60R15 | R37 T91 T95 138 | |
| | 66-110 | 215/60R15 | A01 K56 T93 T94 T95 138 | |
| Seat Altea/Toledo 5P e9*2001/116*0050*.. | 63-118 | 195/65R15 | A13 | A02 A04 A05 A08 A09 A14 A19 A58 B03 B12 Flh Sth S01 |
| | 63-118 | 205/60R15 | A33 | |
| Seat Leon 1P e9*2001/116*0052*.. | 63-118 | 195/65R15 | A13 | A02 A04 A05 A08 A09 A14 A19 A58 B03 B12 Flh S01 |
| | 63-118 | 205/60R15 | A30 | |
| Skoda Octavia 1Z e11*2001/116*0230*; e11*2007/46*0012*.. | 55-118 | 195/65R15 | A13 | A02 A04 A05 A08 A09 A14 A19 B03 B12 Car Lim Npf V15 S01 |
| | 55-118 | 205/60R15 | A12 T90 T91 | |
| | 55-118 | 225/55R15 | A12 A58 | |
| VW Bus 7DB e1*96/79*0067*.., e1*98/14*0067*.. | 50-103 | 195/70R15 | A80 R37 R50 T97 138 | A02 A04 A05 A08 A09 A11 A14 A19 B03 S02 |
| | 50-103 | 205/65R15 | T94 T99 138 | |
| | 50-103 | 205/65R15C | R09 138 | |
| VW Bus, Transporter 70X02.., 70X12.. H297-300, 304, 306, H322-327 | 50-103 | 195/70R15 | R37 R50 T92 T97 138 | A02 A04 A05 A08 A09 A11 A14 A19 B03 S02 |
| | 50-103 | 205/65R15 | T94 T99 138 | |
| | 50-103 | 205/65R15C | R09 138 | |
| VW Cross Touran 1T e1*2001/116 *0211*15*..; e1*2007/46*0357*.. | 75-103 | 195/65R15 | A33 M+S | A02 A04 A05 A08 A09 A14 A19 B03 B12 KMV S01 |
| | 75-103 | 205/60R15 | A33 M+S T90 T91 | |
| | 75-103 | 205/65R15 | A12 M+S | |
| VW Golf (V) 1K e1*2001/116* 0242*00-24 | 55-110 | 195/65R15 | A13 R37 | A02 A04 A05 A08 A09 A14 A19 B03 B12 Flh S01 |
| | 55-110 | 205/60R15 | A30 | |
| VW Golf (V) Variant 1KM e1*2001/116* 0328*00-14 | 59-110 | 195/65R15 | A13 R37 | A02 A04 A05 A08 A09 A14 A19 A58 B03 B12 Car S01 |
| | 59-110 | 205/60R15 | A33 | |
| VW Golf (VI) 1K e1*2001/116 *0242*25*.. | 59-103 | 195/65R15 | A11 | A02 A04 A05 A08 A09 A14 A19 B03 B12 Flh S01 |
| | 59-103 | 205/60R15 | A31 | |

Anlage 10 zum Gutachten Nr. 55079804 (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ 30 655
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 3 von 7

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|--|------------|-----------|---|--|
| VW Golf (VI) Variant 1KM e1*2001/116 *0328*15-.. | 59-90 | 195/65R15 | A11 | A02 A04 A05 A08 A09 A14 A19 B03 B12 Car S01 |
| | 59-90 | 205/60R15 | A31 | |
| VW Golf Plus 1KP e1*2001/116*0304*.. | 55-110 | 195/65R15 | A11 R37 | A02 A04 A05 A08 A09 A14 A19 A58 B03 B12 Fh S01 |
| | 55-110 | 205/60R15 | A30 | |
| VW Jetta 1KM e1*2001/116*0328*.. | 75-110 | 195/65R15 | A13 R37 | A02 A04 A05 A08 A09 A14 A19 A58 B03 B12 Sth S01 |
| | 75-110 | 205/60R15 | A33 | |
| VW Sharan 7M e1*93/81,95/54, 98/14,2001/116 *0023*.. | 66-128 | 195/65R15 | M+S R09 T91 T95 138 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B03 S02 |
| | 66-128 | 195/65R15 | R09 T91 T95 138 | |
| | 66-128 | 205/60R15 | R37 T91 T95 138 | |
| | 66-128 | 215/60R15 | A01 K56 T93 T94 T95 138 | |
| VW Touran 1T e1*2001/116*0211*..; e1*2007/46*0357*.. | 66-110 | 195/65R15 | A11 T91 | A02 A04 A05 A08 A09 A14 A19 A58 B03 B12 Npf S01 |
| | 66-110 | 205/60R15 | A12 T90 T91 | |

Auflagen und Hinweise

138 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1380 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

A01 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A02 Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigten zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeugherrsteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Prüfgegenstand Hersteller

PKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ 30 655
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

TÜV Pfalz
TÜV Rheinland Group

Seite 4 von 7

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A11 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A13 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

A19 Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen. Die Ventile müssen für die vorgeschriebenen Luftdrücke geeignet sein und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

A30 Die Verwendung von Schneeketten wurde nicht geprüft.

A31 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloß auftragen, an der Antriebsachse verwendet werden.

A33 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

A80 Rad-/Reifenkombination nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit ESP (Elektronisches-Stabilitäts-Programm).

B03 Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienräder für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

B12 Sonderrad nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibe 280x22mm an Achse 1.

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,...).

Flh Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3-türig und 5-türig).

K56 Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Anlage 10 zum Gutachten Nr. **55079804** (5. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ 30 655
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 5 von 7

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

Npf Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig bei Fahrzeugausführungen Fun, Cross bzw. Scout. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen)

R09 Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).

R37 Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

R50 Diese Reifengröße ist als "C" Ausführung nicht verwendbar, da der "C Reifen" auf der in diesem Gutachten genannten Radgröße nicht montierbar ist.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Sth Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

T90 Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T92 Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T93 Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T94 Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T95 Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T97 Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T99 Reifen (LI 99) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1550 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

Anlage 10 zum Gutachten Nr. **55079804** (5. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ 30 655
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH



Seite 6 von 7

V15 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

Vorderachse Hinterachse

| | | |
|-------|-----------|----------------------|
| Nr. 1 | 175/55R15 | 195/50R15 |
| Nr. 2 | 185/55R15 | 205/50R15, 215/45R15 |
| Nr. 3 | 195/45R15 | 215/40R15, 245/35R15 |
| Nr. 4 | 195/50R15 | 205/50R15, 215/45R15 |
| Nr. 5 | 205/45R15 | 215/40R15 |
| Nr. 6 | 205/55R15 | 225/50R15 |
| Nr. 7 | 205/60R15 | 225/55R15 |
| Nr. 8 | 205/65R15 | 225/60R15 |
| Nr. 9 | 215/40R15 | 245/35R15 |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeugherrsteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

Prüfort und Prüfdatum

Die Festigkeitsprüfung des Sonderradtyps wurde in Lambsheim im März 2004 durchgeführt. Die Verwendungsprüfung fand am 19.1.2010 in Lambsheim statt.

Anlage 10 zum Gutachten Nr. **55079804** (5. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ 30 655
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH



Seite 7 von 7

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 7 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum März 2004.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 19. Januar 2010



Coen

00145542.DOC